

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 janvier 2006

**PROJET DE LOI**

**portant assentiment à l'Accord entre les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et la Confédération suisse relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière, au Protocole d'application, et aux Annexes 1 et 2, faits à Berne le 12 décembre 2003**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 januari 2006

**WETSONTWERP**

**houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en de Zwitserse Bondsstaat betreffende de overname van onregelmatig binnengekomen en verblijvende personen, met het Uitvoeringsprotocol, en met de Bijlagen 1 en 2, gedaan te Bern op 12 december 2003**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires  
à reprendre lors de la publication de la loi  
au *Moniteur belge*

**SÉNAT**

*Documents :*

**1260 - 2004/2005 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

*Annales :*

24 novembre 2005

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS**

*Documents :*

Doc 51 **2115/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière

et soumis à la sanction royale.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*

12 janvier 2006.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding  
te vermelden bij de bekendmaking van de wet  
in het *Belgisch Staatsblad*

**SENAAT**

*Stukken :*

**1260 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

*Handelingen :*

24 november 2005

**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

*Stukken :*

Doc 51 **2115/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan

de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*

12 januari 2006.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2115/001 ).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2115/001 ).

Bruxelles, le 12 janvier 2006

Brussel, 12 januari 2006

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

---